03.01.2019

80391

Aufbauanleitung

Building Instructions

notice de montage

montagehandleiding

Montagevejledning

Instrucciones de construcción

Istruzioni per il montaggio

Montážní návod

+49 421 38693 33

Vergleichen Sie zuerst die Material-liste mit Ihrem Paketinhalt! Bitte haben Sie Verständnis, dass Beanstandungen nur im nicht aufgebauten Zustand bearbeitet werden können!

Vergelijk eerst de lijst van materialen met de inhoud van uw pakket! Reclamaties kunnen alleen in behandeling worden genomen zolang de onderdelen nog niet zijn gemonteerd!

Confrontate questa distinta materiali prima con il contenuto del pacchetto! Vi preghiamo di comprendere che eventuali reclami possono essere accolti solo prima del montaggio!

First compare the list of materials with your package contents! Please understand that complaints can be processed in the non-built status only!

Start med at kontrollere materialelisten med indholdet af den leverede pakke! Vi gør venligst opmærksom på at reklamationer kun kan behandles for materialer som ikke er blevet bearbejdet!

Nejprve překontrolujte obsah balení podle materiálového listu! Mějte pochopení pro to, že případnou reklamací se můžeme zabývat pouze tehdy, když díly nebudou smontované! Za pomoci tohoto seznamu můžete jednotlivé díly přiřadit k montážnímu návodu.

Commencez par comparer la liste du matériel avec le contenu de votre paquet! Sachez que nous traitons uniquement les réclamations concernant le matériel à l'état non monté!

En primer lugar, compare la lista de material con el contenido del paquete. Rogamos entienda que las reclamaciones sólo pueden ser tramitadas antes de montar el objeto!

54 x A1	1380 x 121 x 38mm	ID 26573

1 x A2	135 x 121 x 38mm	ID 80228
16 x A3	564 x 121 x 38mm	ID 53531

1 x A4	154 x 121 x 38mm	ID 80405

1 x A5	1380 x 121 x 38mm	ID 21867

1 x E1	1820 x 140 x 26mm	ID 26480

2 x E2	250 x 45 x 45mm	ID 3863
2 x E3	555 x 45 x 45mm	ID 40301

4 x E4	2000 x 58 x 18mm	ID 48545

1 x B1	1920 x 20 x 3mm	ID 20799
2 x B2	1309 x 90 x 16mm	ID 72925
2 x B3	250 x 45 x 18mm	ID 26716
2 x B4	550 x 45 x 18mm	ID 26717
2 x B5	800 x 45 x 18mm	ID 24796
4 x B6	1308 x 45 x 18mm	ID 26580
2 x B7	2100 x 45 x 18mm	ID 19547
5 x B8	2000 x 58 x 18mm	ID 48541
1 x B9	300 x 95 x 18mm	ID 19130
4 x B10	480 x 95 x 18mm	ID 20930
4 x B11	565 x 95 x 18mm	ID 15498
2 x B12	800 x 58 x 28mm	ID 15493
4 x B13	1916 x 36 x 36mm	ID 21431

2 x M1	1338 x 666 x 55mm	ID 26581

1 x L1	1309 x 250 x 90mm	ID 52066
1 x L2	1309 x 550 x 90mm	ID 52064

Siehe Türpaket
Opmerking Door Package
Note Door Package
Remarque Package porte
Nota Paquete Puerta
Nota Door Package
Poznámka Door balíček

1 x D1		

50 x	4,5 x 40mm	ID 26285

20 x	4 x 30mm	ID 3686
60 x	4 x 35mm	ID 3687
350 x	4 x 40mm	ID 21925
30 x	4 x 50mm	ID 3688
30 x	4 x 70mm	ID 3689
25 x	4,5 x 80mm	ID 9204
20 x	6 x 60mm	ID 14014
20 x	6 x 80mm	ID 47558
80 x	6 x 90mm	ID 26715

10m		ID 14025

60 x S1	4 x 30mm	ID 26116
6 x S2	12 x 18mm	ID 46403

Draufsicht

Top view

vue de dessus

bovenaanzicht

vista desde arriba

vista desde arriba

vista dall‘alto

půdorys

M 1
M 1
B 6
B 6
B 6
B 6
B 8
B 8
B 13
17x A 1
B 13
B 8
E 4
18x A 1
B 13
B 7
18x A 1
A 1
B 8
B 7
B 4
E 3
16x A 3
B 4
L 2
B 3
B 2
L 1
E 2
B 2
B 3
E 3
E 2
B 8
A 4
B 13
E 4
A 2
E 4
E 1
E 4
B 10
B 11
B 11
B 10
B 10
B 11
B 10
B 12
B 11
B 12
B 5
B 5

01

02.1

02.2

Achten Sie auf die gleiche Höhe
Look for the same height
Faites attention à la même hauteur
Besteed aandacht aan de dezelfde hoogte
Prestar atención a la misma altura
Prestare attenzione alla stessa altezza
Dávejte pozor na stejnou výšku

02.3

02 (02.1 + 02.2 → 02.3)

03

!!! A=B !!!

05.1

04

05

06

06.1
06.2
4×40
Ø3mm

4×40
41x

06.1

Bündig!
Affleurement!
Gelijk!
Aras!
Flush!
Combacia!
Stejný!
Ø3mm
4×40

06.2

Ø3mm
4×40
20mm
B 7

Einbau Saunatür

Installation de porte Sauna

Sauna door installation

Sauna deur installatie

Instalación de la puerta Sauna

Installazione porta Sauna

Sauna Instalace dveře

!!! 01 → 03 !!!

07

08

08.1-1

08.1-2

09

09.1

10

11

11.1

12

2x

13

4x

14

14.1

14.2

15

B 8
B 8
B 8
Ø3mm
4,5×40

4,5×40
12x

S 1
42x

S 1

16 2x

B 11
B 10
B 11
B 10
Ø3mm
4x35

4×35
16x

17 a

- Nur bei 9 kW-Ofen
- Seulement 9 kW chauffe
- Only 9 kW heater
- Slechts 9 kW heater
- Sólo calentador de 9 kW
- Solo riscaldamento 9 kW
- Pouze topné těleso 9 kW

17 b

- Bei allen anderen Öfen
- Pour tous les autres fours
- For all other furnaces
- Voor alle andere ovens
- Para todos los otros hornos
- Per tutti gli altri tipi di forni
- U všech ostatních pecích

18

18.1-1

18.1-2

18.3

Hier ist die Funktionsweise des Brettes abgebildet. Regeln Sie damit die Abluft nach Ihren eigenen Wünschen.

Ceci représente le mode de fonctionnement de la planche. Avec elle, régulez l'écoulement de l'air selon vos désirs.

This figure shows the functional principle of the board. Regulate the exhaust air according to your own wishes.

Hier is de werking van het plankje afgebeeld. Regel daarmee de luchtafvoer naar eigen wens.

Aquí está representada la forma de funcionamiento de la tabla. Regule con ello el aire de salida según sus propios deseos.

Viene illustrato il principio di funzionamento della tavoletta di regolazione della ventilazione. Con essa si può regolare a piacere la ventilazione.

Zde je zobrazená funkce desky. Regulujte s ní odsávací vzduch dle Vašeho přání.

18.2-1

18.2-2

19

20

21

Einbau Saunatür

Sauna door installation

Installation de porte Sauna

Sauna deur installatie

Instalación de la puerta Sauna

Installazione porta Sauna

Sauna Instalace dveře

!!! 04 → ... !!!